Wider die Sekten

aus d. Armen. übers. u. mit Einl., Inhalts-Übers. u. Anm. vers. von Joh. Michael Schmid

Eznik <Koġbací>; Schmid, Johann Michael

urn:nbn:de:hbz:5:1-1765

Verbesserungen und Zusätze.

Seite 3, Zeile 11: hervorragendste; statt: Hervorragendste.

S. 9 und Anm. 33: Bonwetsch; statt: Bonvetsch.

S. 9, Z. 21: Umgekehrt finden sich bei Mandakuni (geb. 405, gest. 485), einem Zeitgenossen des Eznik, Anklänge an dessen Schrift. Wie Eznik, wendet sich auch Mandakuni in seinen Reden (vgl. Heilige Reden des Johannes Mandakuni. Deutsch von J. M. Schmid. Regensburg 1871) gegen die Zauberer, gegen den Dämonen- und Sternenkult und gegen die Lehre vom Schicksal. Manche Stellen haben sogar Ähnlichkeiten mit Eznik, z. B. Mandakuni (ed. Ven. 1860) p. 195, Z. 16—19 (Eznik p. 86, Z. 11—14), M. p. 191, Z. 8, 9 (E. p. 86, Z. 15, 16), M. p. 198, Z. 22—24 (E. p. 220, Z. 13—16), M. p. 198, Z. 33—35 (E. p. 159, Z. 16—18), M. p. 200, Z. 12—15 (E. p. 87, Z. 6—9), M. p. 200, Z. 15—18 (E. p. 87, Z. 11—18), M. p. 200, Z. 18—21 (E. p. 88, Z. 2—4), M. p. 205, Z. 39 und p. 206, Z. 5—7 (E. p. 59, Z. 6—8 und Z. 14, 15), M. p. 206, Z. 8—12 (E. p. 60, Z. 6—12), nach Sarkisian (*Քննագատութիւն Յովհան Մանդակունոյ եւ իր երկասիրութեանց վերայ*. Ven. 1895. p. 192—194).

S. 11, Anm. 46: Anmerkung 135; statt: Anmerkung 114.

S. 20, 21, 25, 26, 27 und noch öfter an anderen Stellen: jener, derjenige, dasjenige, dieser, solches, jemand, niemand, alle, alles, andere, jeder, etwas, du etc. mit kleinen Anfangsbuchstaben statt mit grossen.

S. 41, Z. 566: mindesten; statt: Mindesten.

S. 57, Z. 1070: Teil; statt: Theil.

S. 61, Z. 1202: gebahrende; statt: Gebahrende.

S. 85, Z. 1956, am Rande: Deut. 32, 8.

S. 90, Anm. 2: Auch ein Teil russisch von Ezian, 1858, nach Kalemkiar (*Պրոֆ. Լ. Գէյեր Տաճեանом արամերէն թիւն Յոյց*. Wien 1897. S. 25, Anm.**).

S. 92, Anm. 9: *μυρίκινον*; statt: *μυρ ίκινον*.

S. 125, Z. 938, 940: Landräuber; statt: Strassenräuber.

S. 138, Z. 1355, am Rande: Apg. 19, 15; statt: Apg. 19, 5.

S. 151, Z. 115: alles; statt: das All.